

**III JORNADAS INTERNACIONALES
LOCAL-GLOBAL**

**LA DISCRIMINACIÓN POSITIVA EN LA PRÁCTICA
ARTÍSTICA CONTEMPORÁNEA**

**III JOURNÉES INTERNATIONALES
LOCALES-GLOBALES**

**LA DISCRIMINATION POSITIVE DANS LA PRATIQUE
ARTISTIQUE CONTEMPORAINE**

Jorge Moradell Ávila
Isil Altun
Mikail Karaali
Nancy Suarez
Özgür Ergün
Juan Bernardo Pineda

© Jorge Moradell Ávila

© Isil Altun

© Mikail Karaali

© Nancy Suarez (versión en castellano y francés)

© Özgür Ergün

© Juan Bernardo Pineda

© de la traducción del resto de textos al francés Teresa Barea.

© de la traducción al castellano Mikail Karaali.

© Por la edición L'Eixam Edicions S.L.

www.eixamediciones.com

Coordinación: Juan Bernardo Pineda

Portada:

Ilustración de Joaquín Escuder.

Diseño de Manuel Adsuara.

Patrocinado por: Fundación Universitaria Antonio Gargallo

Colaboran: Facultad de Ciencias Sociales y Humanas de la Universidad de Zaragoza y
Kocaeli Universitesi -Turquía-

ISBN: 978-84-15180-47-0

Depósito legal: V-2983-2015

**III JORNADAS INTERNACIONALES
LOCAL-GLOBAL**

**LA DISCRIMINACIÓN POSITIVA EN LA PRÁCTICA
ARTÍSTICA CONTEMPORÁNEA**

**III JOURNÉES INTERNATIONALES
LOCALES-GLOBALES**

**LA DISCRIMINATION POSITIVE DANS LA PRATIQUE
ARTISTIQUE CONTEMPORAINE**

25 de noviembre de 2015
Facultad de Ciencias Sociales y Humanas
Campus de Teruel de la Universidad de Zaragoza



ÍNDICE

Prólogo	9
Discriminación social positiva. Jorge Moradell Ávila	11
El arte como lenguaje frente a la diferencia cultural. Isil Altun y Mikail Karaali	29
Islam / Masculinidad / Homosexualidad / Prácticas artísticas contemporáneas, Globalización y Performance. Nancy Suarez	37
La influencia del turismo sobre la paz y las diferencias culturales. Özgür Ergün	43
De lo multiconfesional a lo multicultural. Juan Bernardo Pineda	55

INDEX

Préface	10
Discrimination sociale positive. Jorge Moradell Ávila	20
L'art comme langage par rapport à la différence culturelle. Isil Altun et Mikail Karaali	33
Islam / Masculinité / Homosexualité / Practiques artistiques contemporaines Globalisation et Performance. Nancy Suarez	40
L'influence du tourisme sur la paix et les différences culturelles. Özgür Ergün	49
Du multiconfessionnel au multiculturel. Juan Bernardo Pineda	62

Desde el marco educativo y sociocultural artístico nos encontramos con un sinfín de incertidumbres que nos obligan a abordar el discurso del arte desde perspectivas comprometidas en cuanto a la responsabilidad sobre el medio ambiente, el retorno de las tradiciones locales frente a lo global y viceversa, así como la vigilancia por la igualdad confesional, de raza y género dentro de una sociedad plural y multicultural. De ahí, que la discriminación positiva en la práctica artística se nos presenta como una herramienta impulsora de igualdad que busca referentes que permitan erradicar la discriminación sociocultural, política y religiosa en el seno de las distintas comunidades de individuos que nos circundan y de las que también formamos parte de ellas. Por ello, se hace necesario identificar modelos comprometidos mediante el conocimiento de las distintas realidades que conforman las sociedades actuales a partir de su situación geográfica, económica, cultural y sociopolítica que nos obliga a desarrollar una visión multiperspectiva para ser conscientes de las diferencias locales en una sociedad cada vez más global. Por consiguiente, consideramos que desde la experiencia de la práctica artística se debe generar una toma de conciencia sobre la importancia en adquirir posicionamientos aperturistas que desemboquen en la búsqueda de soluciones que puedan aunar lo anteriormente expuesto con la calidad de vida a través de intereses comunes que benefician a la singularidad de todos los individuos que integran nuestra sociedad.

Juan Bernardo Pineda

Dans le cadre éducatif et socioculturel artistique nous trouvons une infinité d'incertitudes qui nous obligent à entamer le discours de l'art à partir de perspectives engagées quant à la responsabilité sur l'environnement, le retour des traditions locales face au global et à l'inverse, ainsi que la surveillance de l'égalité confessionnelle, de race et des sexes au sein d'une société plurielle et multiculturelle. Voilà pourquoi la discrimination positive dans la pratique artistique se présente comme des éléments moteurs d'égalité qui cherchent des repères permettant d'éliminer la discrimination socioculturelle, politique et religieuse au sein des différentes communautés d'individus qui nous entourent et desquelles nous faisons parties aussi. C'est pour cela qu'il devient nécessaire d'identifier des modèles engagés, par la connaissance des diverses réalités qui composent les sociétés actuelles à partir de leur situation géographique, économique, culturelle et sociopolitique qui nous oblige à développer une vision multiple pour être conscient des différences locales dans une société de plus en plus mondiale. Par conséquent, nous estimons que partant de l'expérience de la pratique artistique, il faut parvenir à une prise de conscience sur l'importance d'acquérir des positionnements d'ouverture qui débouche dans la quête de solutions qui puissent rassembler la qualité de vie à travers des intérêts communs favorables à la singularité de tous les individus qui composent notre société.

Juan Bernardo Pineda

Discriminación social positiva

Jorge Moradell Ávila

I - Concepto de Discriminación

Según el Diccionario de la Real Academia de la Lengua Española, el vocablo “discriminar” se define como:

“Dar trato de inferioridad a una persona o colectividad por motivos raciales, religiosos, políticos, etc.”

Como concepto jurídico podríamos partir de la definición que se hace de discriminación en la Ley Orgánica 4/2000, conocida como “Ley de extranjería”, extrapolable a otras categorías o circunstancias, y que en su artículo 23 dice qué se entiende por actos discriminatorios:

“A los efectos de esta Ley, representa discriminación todo acto que, directa o indirectamente, conlleve una distinción, exclusión, restricción o preferencia contra un extranjero basada en la raza, el color, la ascendencia o el origen nacional o étnico, las convicciones y prácticas religiosas, y que tenga como fin o efecto destruir o limitar el reconocimiento o el ejercicio, en condiciones de igualdad, de los derechos humanos y de las libertades fundamentales en el campo político, económico, social o cultural”.

La discriminación tiene en principio un trato jurídico de clara proscripción, hasta el punto de tener un reflejo penal:

La agravante genérica del artículo 22. 4^a del Código Penal:

Los Tipos penales; “Delitos de Odio”:

Delitos de Genocidio (artículo 607), de Lesa Humanidad (607 bis), Trata de Seres Humanos (177 bis), Terrorismo (571 a 580), Asociación Ilícita y Organización Criminal (515 y 570 bis), Amenazas a Grupos y colectivos (170), Contra la Integridad Moral (173), Torturas (174), Descubrimiento y Revelación de Secretos (197) , Discriminación Laboral en el empleo público o privado (314) y de Servicios o prestaciones (511), Contra los

sentimientos religiosos (522 a 526) y Apología del racismo, la xenofobia, homofobia, etc., del artículo 510 del código penal: Racismo, Xenofobia, Antisemitismo, Islamofobia, Neofascismo, Homofobia, Transfobia, Aporofobia, Disfobia y Misoginia.

Ámbitos sociales; Eventos deportivos, Tribus Urbanas, Internet, Sanitario, Docente, Ocio, etc.

II - Discriminación Positiva

El principio de igualdad es reiteradamente proclamado en textos jurídicos, pero resulta evidente que siendo uno de los más esenciales es también uno de los menos instalados de forma efectiva en nuestras sociedades; lo cierto es que el principio de igualdad no se actualiza tan sólo con declaraciones formales sino que frecuentemente son necesarias actuaciones a muy distintos niveles que aseguren la igualdad material o real, incluso, si resulta preciso paradójicamente acudiendo al trato diferenciado de determinados grupos o sectores sociales discriminados.

Esta concepción de la igualdad material podría implicar una contradicción con la igualdad formal e incluso con otros derechos y principios constitucionales.

En nuestra Constitución de 1978, la igualdad constituye un valor superior del ordenamiento jurídico propugnado por el Estado social y democrático de Derecho, y el principio de igualdad tiene su reflejo directo en dos preceptos esenciales: los artículos 14 y 9.2.

Bajo el prisma de una concepción amplia del principio de igualdad como comprensivo de la igualdad material, el 14 CE también valdría para justificar las medidas que vienen designándose como “acciones positivas” o de “discriminación positiva”, es decir, aquellas normas que disponen un trato diferenciado y favorable a ciertos colectivos en situación real de inferioridad o discriminación social con el fin de lograr su efectiva equiparación con el resto de la sociedad.

Referentes Jurídicos sobre la Igualdad

El Convenio Europeo de Derechos Humanos de 4 de noviembre de 1950 y la doctrina elaborada por el Tribunal Europeo de Derechos Humanos con sede en Estrasburgo, que podría resumirse en el siguiente postulado: Una diferencia de trato no lesionará el Convenio Europeo siempre que la distinción obedezca a una justificación objetiva y razonable; dicha justificación debe aquilatarse en relación con el fin y los efectos de la medida examinada, debe perseguir una finalidad legítima, y ha de respetar asimismo una relación de proporcionalidad entre los medios empleados y la finalidad perseguida. También tenemos la doctrina del Tribunal de Justicia de la Unión Europea, con sede en Luxemburgo:

1º.- La igualdad constituye un principio básico como derecho fundamental de la persona, y sus excepciones se deben interpretar restrictivamente.

2º.- Los Tratados proscriben tanto la discriminación directa como la indirecta.

3º.- Son admisibles las medidas de acción positiva favorables en cuanto grupo más discriminado e infrarepresentado.

Todo ello tras el Tratado de Lisboa, ha sido recogido en la Carta de Derechos Fundamentales de la Unión Europea.

El Tribunal Constitucional Español

Con gran diferencia el factor sexo como motivo de prohibición constitucional de discriminación es el que ha dado lugar a un mayor número de pronunciamientos, y en definitiva, el trato diferenciado por razón de sexo no está prohibido con carácter absoluto, pero sí requiere unos muy altos niveles de justificación; el factor sexo es extrapolable a los demás factores de riesgo de discriminación. El Tribunal Constitucional ha venido distinguiendo entre discriminación directa, en la que el tratamiento jurídico diferenciado y desfavorable se vincula expresamente a la circunstancia, y discriminación indirecta, en la que el trata-

miento aparece como formalmente neutro y no discriminatorio, pero de él se deriva, por las diversas condiciones fácticas que se dan entre personas de uno y otro grupo, un impacto adverso sobre los miembros de uno determinado; el Tribunal se ha pronunciado, sobre todo, en el marco de las relaciones de trabajo. Bajo la denominación *jurisprudencia de equiparación* la doctrina se viene refiriendo a las sentencias del Tribunal Constitucional que extienden verdaderas conquistas históricas en el campo de la igualdad, al sexo que, hasta ese momento, no gozaba de las mismas. Dichas sentencias pueden ser encuadradas en dos grupos; aquellas que reconocen a las mujeres derechos o medidas legislativas privativas, hasta ese momento, de los hombres, de las que, a la inversa, reconocen a los hombres derechos o medidas legales que, hasta ese momento, únicamente tenían reconocimiento para las mujeres. Ejemplos son la anulación de normas preconstitucionales que establecían la suspensión del contrato de trabajo “para el personal femenino” por el hecho de contraer matrimonio, por no ser “cabeza de familia”. También insertas en la jurisprudencia de equiparación, hay sentencias que permitieron el acceso a las mujeres a ámbitos profesionales y laborales que tradicionalmente les estaban vedados; “caso aviadoras”, plaza de “ayudante minero”; caso de los Ayudantes Técnicos Sanitarios o ayudantes de vuelo; casos de pensiones de viudedad. En definitiva lo que el TC está posibilitando para asegurar la igualdad material es el establecimiento de un “derecho desigual igualatorio”, esto es, la adopción de medidas reequilibradoras de situaciones sociales discriminatorias preexistentes.

Así las acciones positivas o de discriminación positiva parten de que la prohibición de la discriminación por razón de sexo admite la existencia de medidas singulares en favor de la mujer, que traten de corregir una situación desigual de partida respecto de los hombres, concediendo ventajas que se niegan al sexo masculino. Esta concesión de un diferente trato favorable se distingue de la acción protectora en la medida en que no parte como ésta de una concepción previa de la “debilidad” o “inferioridad” de la mujer.

Las acciones positivas en sentido estricto supondrían la adopción de medidas favorables para el sexo femenino sin perjudicar a las personas pertenecientes al sexo masculino. Por ejemplo, cursos de formación profesional, promoción cultural, becas, etc. Las medidas de discriminación inversa comportarían la concesión de ventajas al colectivo “sexo femenino” implicando desventajas para los integrantes del sexo masculino.

Al respecto el Tribunal Constitucional se pronunció sobre un caso de discriminación inversa afectante no a las mujeres sino al colectivo de los discapacitados ante la preferencia para ocupar una plaza a aspirantes en atención a la discapacidad, por existir reserva de plazas laborales.

El Tribunal Constitucional también ha tenido ocasión de pronunciarse sobre medidas legales específicamente dirigidas a la lucha contra la discriminación por sexo sobre la paridad electoral (las conocidas como “listas – cremallera”)

Otro ejemplo sería el pronunciamiento sobre el artículo 153 del Código penal, que castiga los “malos tratos o violencia sobre la mujer”, al establecer una diferencia de trato punitivo en relación con la misma conducta cuando el sujeto activo es una mujer y el pasivo un hombre con la misma relación entre ellos que la descrita en el tipo penal cuestionado.

El art. 14 CE no incorpora una lista cerrada de factores potencialmente discriminadores y, además del nacimiento, la raza, el sexo, la religión, la opinión, son muchas las condiciones o circunstancias personales o sociales que pueden fundar una discriminación tales como la orientación sexual, la discapacidad, la enfermedad, la procedencia regional o nacional, la lengua, la edad, el origen social, las convicciones, el patrimonio, etc....

Sobre la discriminación por pertenencia a un grupo racial o étnico o a un grupo como tal el Tribunal Constitucional se rechaza rotundamente que, bajo el manto protector de la libertad ideológica o de la libertad de expresión puedan cobijarse manifestaciones, expresiones o actitudes de carácter racista o xenófobo. Pero debe dejarse constancia, como ejemplo siempre de lo relativo que puede resultar cualquier enfoque sobre qué

es o no discriminación, que en decisiones de nuestro TC, han sido desautorizadas por Organismos Internacionales; ejemplos son en materia de identificación policial con fines de protección de la seguridad ciudadana y decontrolar la inmigración ilegal; o la sentencia relativa al recurso de amparo interpuesto por una mujer de etnia gitana, a la que las autoridades nacionales dengaron una pensión de viudedad por haber contraído matrimonio únicamente por el rito gitano.

La CE reconoce en su artículo 16.1 el derecho fundamental de libertad religiosa y al mismo tiempo reconoce en su artículo 14 el derecho a la igualdad sin que pueda prevalecer discriminación alguna por razón de religión.

Quizás sea el ámbito laboral donde probablemente se haya detectado una mayor proclividad a generar situaciones pretendidamente discriminatorias entre los titulares del derecho de libertad religiosa. Por ejemplo con el derecho al reconocimiento de las festividades religiosas, el uso de vestimenta religiosa en el lugar de trabajo, la existencia de empresas de tendencia propiedad de grupos religiosos o la idoneidad apreciada por las confesiones de los profesores de religión contratados en centros públicos docentes son algunas de las cuestiones que están generando un mayor número de conflictos.

Como en la discriminación por motivos religiosos, también está la categoría de opinión, y que muestra generalmente conexiones con otros derechos fundamentales, fundamentalmente la libertad ideológica del art. 16 CE y la **libertad de expresión o difusión de opiniones y creación literaria, artística, científica y técnica del art. 20 CE**; Baste recordar que en el ámbito laboral, el TC muestra su criterio de que la necesidad de ponderar los intereses en conflicto sobre la base de que el sometimiento al interés empresarial no puede determinar el desconocimiento de los derechos fundamentales de los trabajadores.

La edad ha sido expresamente considerada como una de las condiciones o circunstancias personales que pueden constituir factor de discriminación a los efectos por ejemplo de diferencias salariales establecidas por razón de edad en relación con el sala-

rio mínimo interprofesional, la imposición de jubilación forzosa y establecimiento de incapacitación para trabajar por razón de edad; limitar el otorgamiento de autorizaciones para la obtención de licencias, apertura de nuevas oficinas o negocios; y la que toma en cuenta este factor desde la perspectiva del acceso a funciones públicas (por ejemplo para acceder a los cuerpos de la policía). En lo que concierne al nacimiento, la respuesta de la doctrina constitucional la podemos encontrar sobre todo relacionada con la no discriminación por razón de filiación, que históricamente era muy arraigada en relación con la “legitimidad” de esta.

CONCLUSIÓN

Los pronunciamientos jurisprudenciales habidos posibilitan un tratamiento razonable de las discriminaciones positivas y la discriminación inversa como manifestación más significada del principio de igualdad de hecho.

Cabe concluir que igualdad de derecho e igualdad de hecho no son principios antítéticos e irreconciliables, sino interdependientes, ya que la igualdad formal no proscribe toda diferencia de trato normativo sino que únicamente exige que esa diferencia esté basada en una razón jurídicamente relevante y en que se concrete respetando el principio de proporcionalidad. La igualdad constitucional no impide que el Legislador diferencie, lo que prohíbe es que lo haga de forma no objetiva, no razonable y no proporcionada. La igualdad constitucional permite el derecho a la diferencia en muchas manifestaciones en cuanto que no implica la igualdad legislativa.

Finalmente apostillar que la Carta de Derechos Fundamentales de la Unión Europea, vinculante como parámetro interpretativo de nuestra Constitución, sirve para reforzar la interpretación del principio de igualdad del art. 14 CE en este sentido y, por consiguiente, comprensivo e integrador de la igualdad formal y la igualdad material sin existir entre ellas, por tanto,

una relación de antagonismo o enfrentamiento, sino de interdependencia, de manera que el principio de igualdad no impediría las diferencias de trato basadas en la necesidad de conseguir la igualdad efectiva de individuos o grupos menos favorecidos por cualquiera de las condiciones o circunstancias personales o sociales; y particularmente permitiría las acciones positivas o de discriminación inversa aunque tengan vocación coyuntural, singularmente *el mantenimiento o la adopción de medidas que ofrezcan ventajas concretas en favor del grupo menos favorecido*; constituyendo la necesidad de lograr la igualdad plena y efectiva una razón relevante que sirve de justificación objetiva y razonable del trato diferenciado, lo que llevaría, en consecuencia, a que las acciones dirigidas a asegurar aquel objetivo no integrarían en ningún caso una discriminación con tal de que se asegurara el respeto de la proporcionalidad debida.

BIBLIOGRAFÍA

Alexy, R., *Teoría de los derechos fundamentales*, Centro de Estudios Constitucionales, Madrid, 1993.

Carmona Cuenca, E.; “*El principio de igualdad material en la Constitución Europea - Actas de la Constitución Europea*”, págs. 265 a 284; y misma autora; “*El principio de igualdad material en la jurisprudencia del Tribunal Constitucional*”, Revista de Estudios Jurídicos, núm. 84, abril-junio 1994, págs 265-285.

Gómez Sánchez, Y. y Mellado Prado. P.: “*En torno a la posible inconstitucionalidad del apartado primero del artículo 57 de la Constitución española de 1978*”; en Revista de Derecho Político. núm. 22, 1986; Coordinación en colaboración con A. Torres del Moral. Estudios sobre la Monarquía parlamentaria, UNED, Madrid, 1995; “*Comentario al apartado 4 del artículo 57 de la Constitución española de 1978*” en Homenaje a Joaquín Tomás Villarroya, Tomo II, Generalitat Valenciana, Valencia, 2000, págs. 585 a 618).

Martín Vida, M.A.: “*Fundamento y límites constitucionales de las medidas de acción positiva*”, Civitas, Madrid, 2002, pág. 35.

Sentencias del Tribunal Constitucional de España 12/2008, de 29 de enero, sobre la paridad electoral introducida por la LO 3/2007, de 22 de marzo, para la igualdad efectiva de mujeres y hombres, 59/2008, de 14 de mayo, sobre el art. 153.1 del Código Penal; STC 13/2001, de 29 de enero sobre racismo y xenofobia y STC 51/2011, de 14 de abril sobre discriminación religiosa.

Discrimination sociale positive

Jorge Moradell Ávila

I -Définition de discrimination

Selon le Dictionnaire de la *Real Academia de la Lengua Española*, le mot “discriminer” est défini comme:

“Traiter inférieurement une personne ou une communauté en raison de sa couleur, sa religion, ses idées politiques, etc.”

En tant que notion juridique, nous pourrions partir de la définition de la Loi Organique 4/2000, connue sous le nom de “Loi sur le droit des étrangers”, transposable à d’autres catégories ou circonstances, qui sur l’article 23 définit l’expression actes de discrimination:

“Aux termes de la loi, une discrimination représente tout acte qui, directement ou indirectement, comporte une distinction, exclusion, restriction ou préférence contre un étranger fondée sur la race, la couleur, l’origine nationale ou ethnique, les convictions et pratiques religieuses, et qui a pour objet de détruire ou limiter la reconnaissance ou l’exercice des droits de l’homme et des libertés fondamentales, dans des conditions d’égalité, dans le domaine politique, économique, social ou culturel.”

La discrimination possède en principe un traitement juridique de nette condamnation, jusqu’au point d’avoir un effet pénal:

La circonstance aggravante générique de l’article 22. 4º du Code Pénal.

Les Types pénaux: “Crimes de haine”:

Crimes de Génocides (article 607), Crimes contre l’Humanité (607 bis), Traite d’Êtres Humains (177 bis), Terrorisme (571 à 580), Association de Malfaiteurs et Organisation Criminelle (515 à 570 bis), Menaces contre des Groupes et

des Collectivités (170), contre l'Intégrité Morale (173), Tortures (174), Recherches et Divulgation de Données Confidentielles (197), Discrimination au Travail dans l'emploi public et privé (314), dans les Services ou les Prestations (511), contre les sentiments religieux (522 à 526), et Apologie du Racisme, de la Xénophobie, de l'Homophobie, etc. de l'article 510 du Code Pénal: Racisme, Xénophobie, Anti semitisme, Islamophobie, Néo fascisme, homophobie et Misogynie. Domaines sociaux, Évènements sportifs, Tribus Urbaines, Internet, Sanitaire, Enseignement, Loisirs, etc.

II- Discrimination Positive:

Le principe d'égalité est fréquemment proclamé dans les textes légaux, mais il est évident qu'étant un des plus important principes, il est cependant des moins installés, de façon efficace, dans notre société; le fait est que le principe d'égalité ne se met pas à jour uniquement au moyen de déclarations catégoriques, il est nécessaire d'agir à différents niveaux pour assurer l'égalité matérielle ou réelle, même si, paradoxalement, il faut avoir recours au traitement différencié de certains groupes ou segments de la société discriminés.

Cette vision de l'égalité matérielle pourrait contenir une contradiction face à l'égalité formelle, voire même face à d'autres droits et principes constitutionnels. Dans notre Constitution de 1978, l'égalité constitue une valeur supérieure de l'ordre juridique défendu par l'État social et démocratique de Droit, et le principe d'égalité est le reflet direct de deux préceptes essentiels: les articles 14 et 9.2. Sous une vision large du principe d'égalité comprenant l'égalité matérielle, le 14 CE sert aussi à justifier les mesures qui se présentent comme "actions positives" ou de "discrimination positive", c'est à dire les règlements qui prévoient un traitement différencié et favorable à certaines collectivités en situation réelle d'infériorité

ou de discrimination sociale, dans le but de les mettre sur un pied d'égalité avec le reste de la société.

Références juridiques sur l'égalité

La Convention Européenne des Droits de l'Homme du 4 novembre 1950 et la doctrine élaborée par le Tribunal Européen des Droits de l'Homme dont le siège est à Strasbourg, pourrait être résumé dans le rapport suivant: Une différence de traitement ne va pas léser la Convention Européenne à condition que la distinction obéisse à une justification objective et raisonnable; cette justification doit être estimée par rapport au but et aux effets de la mesure examinée, elle doit poursuivre une finalité légitime, et elle doit respecter également une relation proportionnelle entre les moyens utilisés et la finalité poursuivie. Nous trouvons aussi la doctrine du Tribunal de Justice de l'Union Européenne, dont le siège est à Luxembourg:

1°.- L'égalité constitue un principe de base en tant que droit fondamental de la personne et, ses exceptions doivent être interprétées de façon restrictive.

2°.- Les Traités bannissent aussi bien la discrimination directe que la discrimination indirecte.

3°.- Les mesures d'action positive favorables sont admissibles en tant que groupe d'autant plus discriminé et peu représenté.

À la suite du Traité de Lisbonne, cela a été repris dans la Charte des Droits Fondamentaux de l'Union Européenne.

Le Tribunal Constitutionnel Espagnol

De loin, les critères basés sur le sexe, comme interdiction constitutionnelle de discrimination, sont ceux qui ont donné lieu au plus grand nombre de déclarations et, tout bien considéré, le traitement différencié pour des raisons de sexe

n'est pas une interdiction absolue, mais il exige de très hauts niveaux de justification; les critères basés sur le sexe sont transposables aux autres facteurs de risques liés à la discrimination. Le Tribunal Constitutionnel a toujours distingué entre discrimination directe, où le traitement juridique différencié et défavorable est lié de façon explicite à la circonstance, et discrimination indirecte où le traitement apparaît formellement neutre et non discriminatoire ; il en découle, pour différentes conditions concrètes entre des personnes provenant d'un des deux groupes, une répercussion négative sur les membres d'un groupe déterminé ; la Cour s'est prononcée notamment dans le cadre des relations de travail. Sous le nom de Justice d'égalité, la doctrine se rapporte aux arrêts de la Cour Constitutionnelle qui se répand comme de vraies conquêtes historiques dans le domaine de l'égalité au sexe, dont elle ne jouissait pas auparavant. Ces arrêts peuvent être encadrés en deux groupes: ceux qui reconnaissent aux femmes des droits ou des mesures législatives, jusque là réservées aux hommes, celles-ci à l'inverse, reconnaissent aux hommes des droits ou des mesures juridiques qui, jusque là n'étaient reconnues que pour les femmes. Nous trouvons des exemples tels que l'annulation des normes pré constitutionnelles qui établissent la suspension du contrat de travail «pour le personnel féminin» du fait de se marier, et de ne pas être le «chef de famille». Aussi, au sein de la justice d'égalité, il existe des arrêts qui ont permis l'accès aux femmes à des milieux professionnels ou de travail, d'où elles étaient exclues traditionnellement: c'est le cas des aviatrices, des assistants miniers, Assistants des Techniciens Sanitaires, les assistants de vol, les pensions de veuvage.

En conclusion, pour assurer l'égalité matérielle, la Cour Constitutionnelle facilite l'établissement d'un «droit inégal égalitaire», c'est-à-dire, elle adopte des mesures compensatoires de situations sociales discriminatoires antérieures. Ainsi les actions positives ou de discrimination positive partent

du fait que l’interdiction de la discrimination pour des raisons de sexe admet l’existence de mesures singulières en faveur des femmes, ces actions cherchent à corriger une situation inégale de départ par rapport aux hommes, en donnant des avantages refusés au sexe masculin. Cette prise en charge plus favorable est différente de l’action protectrice, dans la mesure où elle n’a pas, au départ, une perception préalable de «faiblesse» ou «infériorité» de la femme. Les actions positives, au sens strict, impliqueraient des mesures favorables pour le sexe féminin sans pour autant porter préjudice aux personnes de sexe masculin: par exemple des stages de formation professionnelle, de promotion culturelle, des bourses, etc. Les mesures de discrimination inversée favorisent le «sexe féminin» par l’octroi d’avantages, et donc impliquent des désavantages pour les membres de «sexe masculin».

À ce sujet la Cour Constitutionnelle s’est prononcée sur un cas de discrimination inversée ne concernant pas les femmes mais les handicapés, au sujet de la préférence des candidats, sur la prise en charge des handicapés, puisqu’il existe des postes qui leur sont réservés.

La Cour Constitutionnelle a aussi eu l’occasion de se prononcer au sujet des mesures juridiques visant particulièrement à lutter contre la discrimination de sexe dans la parité sur les listes électorales (appelées «liste zip»).

Nous trouvons un autre exemple dans les décisions relatives à l’article 153 du Code Pénal, qui punit la «violence au foyer ou à l’égard des femmes» du fait d’établir une différence des peines concernant la même conduite lorsque l’auteur actif est une femme et l’auteur passif, un homme, ayant la même relation que celle qui est décrite dans la qualification pénale. L’article 14 de la CE ne comprend pas une liste fermée de facteurs potentiellement discriminatoires et, outre la naissance, la race, le sexe, la religion, l’opinion, il existe beaucoup d’autres conditions ou circonstances personnelles ou sociales qui peuvent fonder une discrimination telles que l’orientation

sexuelle, l'invalidité, la maladie, l'origine régionale ou nationale, la langue, l'âge, le milieu social, les convictions, l'héritage, etc...

Au sujet de la discrimination fondée sur un groupe racial, ethnique ou quelconque, la Cour Constitutionnelle rejette catégoriquement que, sous le couvert de la liberté idéologique ou la liberté d'expression, puissent trouver refuge toutes manifestations, expressions ou attitudes à caractère raciste ou xénophobe. Mais nous devons faire savoir que toute approche sur ce qui est ou n'est pas discrimination est relative, et que certaines décisions de notre Tribunal Constitutionnel ont été désavouées par des Organismes Internationaux; par exemple les identifications réalisées par la police à des fins de protection de la sécurité publique ou de control d'immigration clandestine ; ou l'arrêt concernant le recours d'amparo (loi espagnole) formé par une femme gitane dont la demande de pension de survie ha été refusée pour avoir célébrer uniquement un mariage de rituel gitan. La CE reconnaît dans l'article 16.1, le droit fondamental de liberté religieuse et, en même temps, elle reconnaît dans l'article 14, le droit à l'égalité sans faire prévaloir une discrimination pour des raisons religieuses.

C'est sans doute le milieu du travail, qui est le plus souvent propice à créer des situations soi-disant discriminatoires entre les détenteurs du droit de liberté religieuse. Par exemple, le droit à la reconnaissance des fêtes religieuses, le port de vêtements religieux au lieu de travail, l'existence d'entreprises contrôlées par des groupes religieux, ou l'aptitude des professeurs de religion recrutés par les écoles d'enseignement publiques, très appréciée par les différentes confessions ; ce sont là des questions qui créent un nombre important de conflits. Comme la discrimination pour des raisons religieuses, il y a aussi la catégorie d'opinion qui indique généralement des liens avec d'autres droits fondamentaux, principalement la liberté idéologique de l'article 16 CE et la **liberté d'expression ou la diffusion d'opinion et la création littéraire, artistique, scientifique et technique de l'article 20 CE** ; il suffit de

rappeler que dans le milieu du travail, la Cour Constitutionnelle montre que le besoin d'évaluer les intérêts en conflit, partant de la soumission aux intérêts de l'entreprise ne peut, en aucun cas, entraîner la méconnaissance des droits fondamentaux des travailleurs.

L'âge a été formellement considéré comme une des conditions ou circonstances personnelles qui peuvent constituer un facteur de discrimination, par exemple, aux fins des écarts salariaux fondés sur l'âge par rapport au salaire minimum interprofessionnel; la retraite forcée et l'établissement de handicap pour travailler liés à l'âge; l'octroi des autorisations pour ouvrir de nouveaux bureaux ou de nouvelles entreprises; et la prise en compte de ce facteur dans la perspective de l'accès à la fonction publique (par exemple pour devenir policier). En ce qui concerne la naissance, la réponse de la doctrine constitutionnelle nous pouvons la trouver notamment dans la non-discrimination pour des raisons de filiation, historiquement très enracinée et légitimée. Il peut être conclu que l'égalité de droit et l'égalité de fait ne sont pas des principes antithétiques et inconciliaires, mais interdépendants, puisque l'égalité formelle ne proscrit pas toute différence de traitement normatif, uniquement elle exige une différence sur la base d'une raison juridiquement pertinente, qui se concrétise en respectant le principe de proportionnalité. L'égalité constitutionnelle n'empêche pas que le législateur introduise une différence: il interdit si ce n'est pas fait de façon objective, raisonnable, et proportionnelle. L'égalité constitutionnelle permet le droit à la différence dans de nombreuses manifestations, dans la mesure où elle n'implique pas l'égalité législative.

CONCLUSION

Les déclarations de jurisprudence rendent possible un traitement raisonnable des discriminations positives y la dis-

crimination inversée en tant que manifestations révélant le principe d'égalité de fait. Finalement, il faut noter que la Charte des Droits Fondamentaux de l'Union Européenne, obligatoire comme élément d'appréciation de notre Constitution, sert à renforcer l'interprétation du principe d'égalité de l'article 14 CE dans ce sens-là et, par conséquent, il s'agit d'un principe compréhensif et intégrateur de l'égalité formelle et de l'égalité matérielle sans qu'il existe entre elles une relation antagoniste, mais interdépendante, de sorte que le principe d'égalité n'éviterait pas les différences de traitement fondées sur le besoin d'une égalité effective entre individus ou groupes moins favorisés, en raison de leurs conditions ou circonstances personnelles ou sociales ; ce principe permettrait spécialement les actions positives ou de discrimination inversée, même si elles ont une vocation circonstancielle, et particulièrement, il permettrait *de maintenir ou d'adopter des mesures capables d'offrir des avantages concrets en faveur du groupe moins favorisé*, constituant ainsi la nécessité de parvenir à l'égalité pleine et effective, raison pertinente qui sert à une justification objective et raisonnable du traitement préférentiel ; cela mènerait donc à des actions destinées à assurer cet objectif-là sans intégrer en aucun cas une discrimination, mais à condition d'assurer le respect à la proportionnalité.

El arte como lenguaje frente a la diferencia cultural

Isil Altun y Mikail Karaali

La situación económica y socio-política crea nuevos movimientos angostos entre Medio Oriente y Europa, tal como muestran los últimos acontecimientos que están sucediendo en la guerra de Siria. En la actualidad cada movimiento social aunque sea local o global influye sobre otros países, esto representa una tendencia imparable en nuestros días. A lo largo de la historia, los estados de las naciones siempre prepararon a las masas para hacer frente a un ataque o construir defensas contra un enemigo real o ficticio. La elaboración de mecanismos especuladores siempre ha servido para lograr hostilidad y enemistad entre las masas. Es decir, la idea básica trata de conservar lo que existe, y si es posible, tener más, pero cuando esa idea se traslada a los valores humanos, la situación se vuelve más complicada, ya que si una defensa es utilizada para la seguridad de la familia y en términos más amplios su uso va dirigido a una organización más grande, como los valores sociales, la defensa de la tierra, de la democracia y de la libertad, algunas veces también puede salir fuera del control y llegar a una yihad "mundial".

La explotación económica interior y exterior aumenta el armamento en casi todas las sociedades para preparar para la guerra, no solo a los ejércitos, sino también a los civiles. Este requisito se ha incrementado con el ascenso del capitalismo, el cual ha desarrollado estrategias y tácticas dirigidas a la fragmentación de la unidad en los pueblos, generando conflictos para poder usarlos como un control de la sociedad (Erdogan, 2010, 54).

Cuando observamos la situación actual, podemos ver claramente, un incomunicación y prejuicio entre la mayoría de individuos que conforman las sociedades multiculturales. Por eso, la necesidad y empeño en encontrar una lenguaje común

construido sobre los valores comunes entre distintos lados que configuran el tejido multicultural de nuestras sociedades contemporáneas (Cavusdere, 2010, 54).

A lo largo de la historia han existido diálogos y relaciones cercanas entre Oriente y Occidente. Al Andalus por ejemplo, fue un gran cultura creada por los árabes y los españoles. Hoy es el día de recavar y sacar a la luz estos valores creados por nosotros. Esta misión está dentro de cada uno de nosotros y es nuestra responsabilidad como miembros de la época moderna y “la mas civilizada”.

El siglo XXI esta emparejado con las palabras de “comunicación” y “globalización”, ofreciéndonos un ideal positivo de convivencia entre los pueblo. Sin embargo, todo lo que hoy en día se puede observar en nuestra civilización es que, la discriminación se nos presenta en la cultura, la nación, la religión. Por ello, la discriminación aumenta la incomunicación, la incomunicación aumenta la mala voluntad y la mala voluntad aumenta el radicalismo, el cual es uno de los mayores y principales problemas del siglo en que vivimos.

Los libros de historia están llenos de historias de victorias y derrotas y al sistema le gusta contarla mediante un lenguaje contundente y fuerte, de esta manera se crean muchas veces barreras infranqueables entre “nosotros” y “los otros”. Pero realmente, las diferencias no están tan claras, porque cuando miramos detenidamente nos damos cuenta que los valores comunes entre todos, son muchos más que las diferencias, precisamente porque las caravanas no han traído solo especias y telas de seda desde Asia hasta Europa, a lo largo del camino de la seda han traído costumbres, han traído músicas y palabras y trajes, han traído sus filosofías: el budismo, las creencias romanas, griegas, el cristianismo, el chamanismo y el mazdeísmo, todo traído desde el camino de seda. Esto significa un punto de encuentro entre la Grecia Antigua, Persia, India, China y tambien para los turcos. A partir de aquí es posible adaptar este situación a las ya creadas entre las combinaciones como Oriente-Occidente, África-Europa o Europa-América, sino fuese así, no se encontraría

la cultura cristiana en Europa y el arte mudéjar o flamenco en España y yo como árabe y asiático no sabría escribir con letras latinas este texto.

Nuestra época nos conduce muchas veces a compartir nuestro espacio urbano, obligándonos a aprender a vivir juntos, incluso a compartir un mismo apartamento con personas procedentes de cualquier parte del mundo. Los fronteras ya no están claras, las situaciones económicas y políticas cambian de repente, así como el equilibrio internacional. De ahí, que la manera de facilitar una vida común es enfocarla hacia los valores comunes universales.

La influencia de dichos valores se encuentra realmente en cada parcela de nuestras vidas, existe en el idioma, en la filosofía, en la comida, en la manera de pensar y existe en el arte. El arte siempre fue el lenguaje común del mundo, como siempre hemos dicho “el arte es universal” por eso cada persona y cada artista debe tener la responsabilidad de crear nuevos puentes multiculturales bajo un punto de vista artístico y humanista.

BIBLIOGRAFÍA

AKSOY, Z. (2012) Uluslararası Sosyal Araştırmalar Dergisi
The Journal of International Social Research Cilt: 5 Sayı: 20 Vo-
lume: 5 Issue: 20

BEKIROGLU O., BALCI. S. (2014), Kültürlerarası İletişim
Duyarlılığının Izlerini Aramak: "İletişim Fakültesi Öğrencileri
Örneginde Bir Araştırma", Türkiyat Araştırmaları Dergisi
(Uluslararası Alan Indeksi - MLA ve EBSCO), Bahar

ÇAVUSDERE, Serdar (2010), "Türkiye'deki Kültür Enstitülerinin Kültürlerarası Diyalogün Gelişmesi Bakımından Önemi", Kültür Ve Turizm Bakanlığı Kütüphaneler ve Yayımlar Genel Müdürlüğü, 2010, Ankara.

ERDOGAN I. (2010) "Öteki Kuram". (Kitle İletigim Kuram
ve Araştırmalarının Tarihsel ve Eleştirel Bir Degerlendirmesi),
Erk Yayıncıları, Ankara

MORGAN, G., 2001. *Creative Organization Theory*. Sage Publications

UHLIG; Helmut, (Çev:Alev Kırım), İpek Yolu- Çin ve Roma
Üzerindeki Eski Dünya Kültürü, Okyanus Yayıncıları, Ist.

L'art comme langage par rapport à la différence culturelle

Isil Altun et Mikail Karaali

La situation économique et sociopolitique crée de nouveaux mouvements étriqués entre le Moyen Orient et l'Europe, comme le montrent les derniers évènements qui se passent dans la guerre de la Syrie. Aujourd'hui, chaque mouvement social, qu'il soit local ou mondial, influence d'autres pays ; c'est une tendance inexorable de nos jours. Tout au long de l'histoire, les états des nations ont toujours préparés foules pour faire face à une attaque ou construire des défenses contre un ennemi réel ou imaginaire. La création de mécanismes spéculateurs a toujours servi à obtenir hostilité et ressentiment entre les foules. À la base il s'agit de conserver ce qui existe déjà, et si c'est possible, en avoir plus, mais lorsque cette idée se déplace aux valeurs humaines, la situation devient plus compliquée, puisque, si la défense est utilisée pour la sécurité de la famille et d'une manière plus générale son utilisation est destinée à une organisation plus grande, comme les valeurs sociales, la défense de la terre, de la démocratie et de la liberté, elle peut aussi échapper au contrôle et devenir une djihad «mondiale».

L'exploitation économique intérieure et extérieure augmente l'armement dans presque toutes les sociétés pour préparer non seulement l'armée mais aussi la population civile, à la guerre. Cette condition s'est accélérée avec l'essor du capitalisme, qui a développé des stratégies et des tactiques destinées à la fragmentation de l'unité des peuples, en provoquant des conflits qui seront utilisés comme moyen de contrôle de la société (Erdogan, 2010, 54).

En observant la situation actuelle, nous pouvons bien voir de l'isolement et du préjugé chez la plupart des individus qui constituent les sociétés multiculturelles. D'où le besoin et les

efforts pour trouver un langage commun construit entre différents côtés qui forment le tissu multiculturel de nos sociétés contemporaines (Cavusdere, 2010, 54).

Tout au long de l'histoire, se sont établis des dialogues et des relations proches entre l'orient et l'occident. Al Andalus, par exemple, fut une grande culture créée par les arabes et les espagnols. Aujourd'hui, c'est le moment d'approfondir et de mettre en lumière ces valeurs que nous avons créés. Cette mission est en chacun de nous et elle est notre responsabilité en tant que membres de l'époque moderne et «la plus civilisée».

Le XXIe siècle va de pair avec les mots «communication» et «mondialisation», nous offrant un idéal positif de coexistence entre les peuples. Cependant, tout ce qui, aujourd'hui peut être observé dans notre civilisation, c'est que la discrimination se présente dans la culture, la nation, la religion. C'est pourquoi la discrimination augmente le manque de communication, le manque de communication augmente la mauvaise volonté et la mauvaise volonté augmente le radicalisme, qui est l'un des plus grands problèmes de ce siècle.

Les livres d'histoire sont remplis de victoires et de défaites et le système aime à les racontées au moyen d'un langage ferme et fort, ainsi se créent souvent des obstacles infranchissables entre «nous» et «les autres». Mais les différences ne sont réellement pas si claires, parce que en regardant attentivement nous découvrons qu'il y a plus de valeurs communes que de différences. C'est précisément parce les caravanes n'ont pas seulement apporter des épices et des tissus de l'Asie à l'Europe, tout au long du chemin de la soie elles ont apporté coutumes, musiques, mots et costumes, elles ont apporté leurs philosophies: le bouddhisme, les croyances romanes et grecques, le chamanisme et le mazdéisme, tout cela venant du chemin de la soie. C'est un point de rencontre entre la Grèce Antique, la Perse, l'Inde, la Chine et pour les turcs. À partir de là, il est possible d'adapter cette situa-

tion aux situations précédentes d'assemblage comme Orient-Occident, Afrique-Europe ou Europe-Amérique, si tel n'était pas le cas, nous ne trouverions pas la culture chrétienne en Europe et l'art mudéjar ou flamand en Espagne, et, moi en tant qu'arabe et asiatique, je ne saurais écrire ce texte avec des lettres en caractères latins.

Notre époque nous conduit souvent à partager notre espace urbain, nous obligeant à apprendre à vivre ensemble, voire même à partager un même appartement avec des personnes en provenance de tous les pays du monde. Les frontières sont floues, les situations économiques et politiques change brusquement, tout comme l'équilibre international. Ainsi, la façon de favoriser une vie en commun c'est de l'envisager à travers les valeurs communes universelles.

L'influence de ces valeurs-ci se trouve réellement dans chaque parcelle de nos vies, elle existe dans la langue, dans la philosophie, dans la cuisine, dans la manière de penser et elle existe dans l'art. L'art a toujours été le langage commun dans le monde, on dit toujours que «l'art est universel», c'est pourquoi chaque personne et chaque artiste doit avoir la responsabilité de créer de nouveaux ponts multiculturels d'un point de vue artistique et humaniste.

Islam/Masculinidad/Homosexualidad/Prácticas artísticas contemporáneas, Globalización y Performance

Nancy Suarez

¿La globalización, y el flujo de imágenes que transmite, pueden abrir la perspectiva de una identidad gay en los países musulmanes?

Bajo el marco cultural tanto social como político, nunca resulta fácil cuestionar la homosexualidad en las sociedades del mundo árabe-musulmán. El mundo del arte no es una excepción a esta realidad y, así, encontramos pocos ejemplos de artistas musulmanes que traten el tema de la homosexualidad y en particular la homosexualidad masculina.

A raíz de los debates feministas, el arte occidental se abrió a nuevas búsquedas identitarias. La mezcla de géneros y de roles sociales se convierten para algunos artistas en una cuestión obsesiva. En los años 70, Urs Lathi, Michel Journiac y Pierre Molinier hacen del travestismo el tema esencial de su trabajo. Hay otros que afirman abiertamente su homosexualidad, en su vida y su práctica artística, Keith Haring y Robert Mapplethorpe, o parejas míticas, como Pierre y Gilles, Gilbert y George o Eva y Adel. Pero la alteración de los símbolos tradicionalmente asociados a la masculinidad también emana de artistas no-gay como Bruce Naumann o Paul McCarthy.

¿Cómo estas imágenes transmitidas por el arte, y también la publicidad, la televisión e Internet, son percibidas por los homosexuales de países musulmanes? ¿Cómo viven este modelo de identidad globalizada generada en los países occidentales a principios de los 70?

En el mundo del Islam, la homosexualidad se enfrenta a dos obstáculos represivos: el culto de una virilidad exacerbada y el rechazo de la individualización del sujeto. Sin embargo, liberar la masculinidad del yugo patriarcal y aceptar al

individuo como un ser autónomo son dos condiciones para la emancipación de las sociedades.

Si la legislación sobre la homosexualidad varía de un país musulmán a otro, todas caen en la persecución. A pesar de ello, la globalización sumerge a los jóvenes en el flujo de imágenes de Occidente y cambios endógenos que están naciendo. Periódicos gay árabes se publican mensualmente como *Mawaleh* en Siria o *El Shad* Argelia, o dominios web como *KiFKiF* o *gaymaroc.net* reclaman la libertad de disfrutar de sus derechos humanos fundamentales. Personalidades como Malek Chebel, antropólogo y psicoanalista que escribió varias obras sobre el cuerpo, la sexualidad, la homosexualidad en el Islam, o Abdellah Taia, primer escritor marroquí en haber declarado abiertamente su homosexualidad, favorecen el surgimiento de una nueva identidad para los musulmanes homosexuales, la de un sujeto autónomo que se atreve a ser libre y a hacer valer su diferencia, sin renegar de su cultura. En la obra de Mehdi-Georges Lahlou, joven artista franco-marroquí, se cruzan estas dos problemáticas: la del género y la identidad cultural y religiosa. Estas dos cuestiones son lugares de tensión y el artista las explora desde un punto de vista humorístico con una buena dosis de idiotez burlesca muy propia al surrealismo belga. Su trabajo plástico confronta el peso de las tradiciones culturales y las normas de género y de sexo para salir de un doble encierro y encontrar una nueva identidad múltiple. En las obras de otros artistas como Kader Attia, Youssef Nabil, Parvez Sharma, Scarlett Cotten, Samra Habib, o Reddouane El Medded. Los enfoques de estos artistas: fotógrafos, escritores, cineastas, coreógrafos, artistas visuales, abren una vía a la idea de hibridación de las identidades.

La globalización pone el tema de la homosexualidad en los países musulmanes en el cruce de lógicas locales y lógicas globales. Estas dinámicas endógenas y exógenas se abren sobre la perspectiva de una identidad gay musulmana como el resultado de una cultura híbrida, mezcla de las características del movimiento internacional con anclaje en las tendencias nacionales.

BIBLIOGRAFÍA

Elisabeth Badinter, *XY de l'identité masculine*, Ed. Odile Jacob, 1992

Pierre Bourdieu, *La domination masculine*, Ed. du Seuil, 1998

Judith Butler, *Trouble dans le genre*, Ed. La Découverte, 2005

Malek Chebel, *L'Islam, de chair et de sang: sur l'amour, le sexe et la viande*, Ed. Librio Idées, 2012

Malek Chebel, *Manifeste pour un islam des Lumières*, Poche, 2011

Malek Chebel, *Le corps en Islam*, PUF, 2013

Malek Chebel, *L'esprit du sérail : Mythes et pratiques sexuels au Maghreb*, Ed. Petite bibliothèque Payot, 2003

Michel Foucault, *Histoire de la sexualité, La Volonté de savoir*, Ed. Gallimard, 1976

Christopher Reed, *Art and Homosexuality, A History of Ideas*, Oxford University Press, 2011

Amour, désir et sexualité en islam: rencontre avec Malek Chebel, Propos recueillis par Jean-François Dortier, in: Sciences Humaines, n° 131, oct. 2002S'écrire pédé, les écrivains arabes et le tabou, in: Art Press, n° 423, juin 2015

Islam / Masculinité / Homosexualité / pratiques artistiques contemporaines Globalisation et Performance

Nancy Suarez

La globalisation, et le flux des images qu'elle véhicule, ouvre-t-elle vers la perspective d'une identité gay dans les pays musulmans?

Tant sur le plan culturel, social que politique, il n'est jamais facile d'aborder le thème de l'homosexualité dans les sociétés du monde arabo-musulman. Le champ artistique n'échappe pas à cette réalité et l'on ne trouve que de rares exemples d'artistes d'origine musulmane ayant traité la question de l'homosexualité et plus particulièrement de l'homosexualité masculine.

Dans la foulée des débats féministes, l'art occidental s'est ouvert à de nouvelles quêtes identitaires. Le mélange des genres et des rôles devient pour certains artistes une question lancinante. Dans les années 70, Urs Luthi, Michel Journiac et Pierre Molinier firent du travestissement le thème essentiel de leur travail. D'autres affirment ouvertement leur homosexualité, dans leur vie comme dans leur pratique artistique: Keith Haring ou Robert Mapplethorpe, des couples mythiques, comme Pierre et Gilles, Gilbert et Georges ou Eva et Adel. Mais la perturbation des symboles traditionnellement liés à la masculinité émane aussi d'artistes non-gay comme Bruce Naumann ou Paul McCarthy.

Comment ces images véhiculées par l'art, mais aussi par la publicité, la télévision et l'internet sont-elles reçues par les homosexuels des pays musulmans? Comment vivent-ils ce modèle identitaire globalisé engendré dans les pays occidentaux au début des années 70?

Dans le monde de l'Islam, l'homosexualité affronte d'emblée deux barrières répressives: le culte d'une virilité

exacerbée et le refus de l'individualisation du sujet. Or, libérer la masculinité du modèle patriarcale dominant et accepter l'individu comme sujet autonome demeurent des conditions à l'émancipation de toute société.

Si la législation sur l'homosexualité varie d'un pays musulman à l'autre, elle relève toujours d'une persécution. Pourtant la globalisation plonge les jeunes dans le flux des images venant de l'Occident et les embryons de changements endogènes sont là. Des mensuels gays en arabe sont publiés tels que *Mawaleh* en Syrie ou *El Shad* en Algérie. Des sites comme *KifKif* ou *gaymaroc.net* revendentiquent la liberté de jouir de leurs droits individuels fondamentaux. Des personnalités comme Malek Chebel, anthropologue et psychanalyste ont écrit de nombreux ouvrages sur le corps, la sexualité et l'homosexualité dans l'Islam ou Abdellah Taia, premier écrivain marocain, a affirmé ouvertement son homosexualité. Ces nouveaux élans culturels favorisent l'émergence d'une nouvelle identité pour les homosexuels musulmans, celle d'un sujet autonome qui ose devenir libre et s'affirmer différent, sans pour autant renier sa culture. Le travail de Mehdi-Georges Lahlou, jeune artiste franco-marocain, croise ces deux problématiques: celles du genre et de l'identité culturelle et religieuse. Ces deux questions sont des lieux de tension que l'artiste explore sous l'angle de l'humour avec une bonne dose d'idiotie burlesque propre au surréalisme belge. Son travail met en parallèle le poids des traditions culturelles et les normes associées au genre et au sexe pour sortir d'un double enfermement et emprunter le chemin d'une nouvelle identité multiple. Nous parlerons aussi du travail de Kader Attia, Youssef Nabil, Parvez Sharma, Scarlett Cotten , Samra Habib ou Reddouane El Medded. Plasticiens, photographes, écrivains, cinéastes, chorégraphes, leurs démarches artistiques permettent d'entrevoir une autre voie, celle de l'hybridité identitaire.

La globalisation place la question de l'homosexualité dans les pays musulmans au croisement de logiques locales et de

logiques mondiales. Ces dynamiques à la fois endogènes et exogènes ouvrent la perspective de l'apparition d'une identité gay musulmane, qui est le résultat d'une culture hybride, mélange de caractéristiques propres au mouvement international et leur ancrage au sein de tendances nationales.

La influencia del turismo sobre la paz y las diferencias culturales

Özgür Ergün

Una cultura multinacional no corresponde solamente a un respeto hacia culturas concretas, también corresponde a las creencias, las esperanzas y los valores de todos aquellos miembros que pertenecen a los diferentes grupos que la componen, donde cada individuo tiene libertad de elegir su propio estilo de pensamiento y sentimiento (Inglis ve Hughson, 2003:5).

Las formas culturales no están limitadas por el tiempo de vida del ser humano. Por eso hace falta hacer un categorización temporal. Se puede hablar de tres tipos de cultura: postfigurativa, la cultura que llega de mano en mano a lo largo de la historia aprendida por los ancestros, configurativa, aprendida de manera simultánea con otras personas, prefigurativa, la cultura aprendida por el propio individuo a lo largo de su vida (Sabuncuoglu, Z. ve Tüz, M. 1998:23-269).

Para este estudio, la cultura se define como un sistema integrado con las características de ciertos miembros de la comunidad como modelo de comportamiento. La cultura incluye todos los pensamientos, dichos, tradiciones, lenguaje, estructura financiera, todo lo que en un sistema social es compartido desde una actitud y sentimiento de grupo. Por lo tanto, esta definición incluye una amplia variedad de elementos materiales y espirituales. La cultura naturalmente lleva un conservadurismo y una resistencia al cambio mediante la promoción de la continuidad. Pero también la cultura está estrechamente relacionada con la vida, donde las actividades sociales forman una parte importante del diálogo.

Brevemente, la cultura es una forma de interacción entre las fuerzas sociales opuestas. Es un medio de comunicación o la prevención de conflictos y la herramienta de pacificación de conflictos. Las personas que entran en una cultura específica,

aprenden a hacer las cosas pertenecientes a esa cultura. Cuando la misma persona forma parte de otra cultura, se establece una interacción entre su cultura y la otra, ocasionando problemas que pueden surgir por este choque cultural, pero que al final se resuelven. (Condon ve Yousef 1975; Saville y Troike 1982).

Cada cultura aunque esté formada por otras culturas y civilizaciones anteriores, posee la habilidad de realizar una interacción con otras culturas, hoy en día hay guerra en ochenta zonas de varios puntos geográficos del mundo por odio, religión, ruptura nacional, diferencias de clase social e intereses económicos. Como resultado se han perdido 60 millones personas en los últimos cincuenta años. Entender y analizar este conflicto entre todas las culturas, es importante para solucionar dichas cuestiones en nuestro mundo contemporáneo del siglo XXI.

Al examinar diferentes referencias sobre la idea que sustenta el tema de los conflictos, aparecen diferentes definiciones. El conflicto que se percibe, depende de los modos que usan los estados para su detección y de las partes implicadas en el conflicto. (Bumin, 1990: 23-4). Toda diferencia social posee un punto de vista diferente basado en las habilidades, sentimientos y valores etc. Por ello, hace posible la generación de nuevos conflictos entre las partes (Bartol y Martin, 1991: 579). Desde ahí, es desde donde debemos plantear el problema y analizar las dinámicas que puedan generarnos los resultados. Básicamente “conflicto” se puede explicar como desacuerdo entre los pretendientes, debido a sus diferencias respecto a las percepciones y actitudes en el proceso de compartir los recursos limitados entre ambas partes.

“Tensiones que surgen desde eventos que constituyen obstáculos a la necesidad de satisfacción fisiológica, sociológica y psicológica” (Bingöl, 1996: 261).

“Es un proceso resultante cuando alguien se siente obstaculizado o bloqueado por el otro” (Thomas, 1990:258)

“Es una reacción emocional que se alcanza cuando una persona asume una situación que no quiere y se le obliga a llevarla a término” (Erdogan, 1999:146)

Estos conflictos ocurren por dos razones principales unidas una con la otra; “peligro” y “miedo”. El miedo es un reacción que se produce al mismo tiempo que se percibe el peligro. El peligro puede ser real o una influencia en la percepción de la persona. El peligro presenta dos opciones en la persona, luchar o escapar, ya que el ser humano cuanto tiene miedo reacciona desde estas dos maneras, eliminar el peligro o alejarse de él como una manera de sobrevivir.

El miedo es un sentimiento que corresponde al momento en sí de la percepción del peligro, pero también conlleva ansiedad, y ansiedad es un sentimiento que corresponde al futuro. La ansiedad genera un gran miedo cuando se une a la incertidumbre. Todas las sociedades y las personas que las componen, siempre buscan maneras de eliminar estos sentimientos. Sin embargo, las sociedades que tienen estos sentimientos, son menos interesadas y más tolerantes a las diferencias. Las sociedades que poseen un pasado lleno de corrupciones, muchas memorias de guerra, de crisis y de odio como por ejemplo la europea, nos enseñan reacciones mas sensibles hacia la idea de la paz, mostrando una mayor abertura hacia la unificación con otras sociedades menos concentradas sobre la idea de la paz. Con el cambio de carácter demográfico mundial, se ve claramente que la multiculturalidad se incrementa más en las naciones desarrolladas. A partir de segunda parte del siglo XXI, Las sociedades occidentales mas desarrolladas han tenido una migración por razones de mejora laboral y movimientos políticos. Este situación ha generado la necesidad de proponer un diálogo entre las culturas y sociedades (Parekh, 2002). También la crisis en torno a la caricatura de Danimarca y Francia, los ataques en varias ciudades de Europa, la situación actual de Siria y el radicalismo islamista que esta subiendo en el mundo, nos obliga a mejorar las relaciones internacionales y crear un diálogo urgentemente.

A través de la Organización de Turismo Mundial (WTO), la cantidad de turistas ha aumentado 43 millones en el mundo y la cantidad total de turistas ha llegado a alcanzar la cifra de 1.133 millones el año 2014 (UNWTO, 2015, 2), además se espera que esta cantidad llegará 1.8 billón en el año 2030 (UNWTO, 2015, 2). La mayoría de los turistas son miembros de culturas, etnias e ideologías distintas. Por ello, la ansiedad y el miedo como generadores del conflicto, desaparecen a través la figura del turismo como agente dialogante. Esta comunicación intercultural y de diálogo directo, contribuye a eliminar los prejuicios y romper los bordes creados por otras razones incorrectas. De la misma manera tanto intelectuales y religiosos, como miembros de la sociedad deben sentirse responsables de la continuación y aplicación del diálogo (Tsalidis 2006, 54).

La tolerancia es una condición principal a la hora de crear un dialogo con una persona de otra cultura, aunque sea extremadamente diferente a la suya, pero la tolerancia no es suficiente, también hay que respetar, porque el respeto lleva uno punto de vista intrínsecamente positivo sobre la otra persona, el cual va más allá de la tolerancia.

En un mundo que aumenta la interdependencia en la era de globalización, es muy importante no dejar espacio a que domine una cultura sobre la otra. El intercambio de bienes y servicios, así como, los aspectos socio-culturales, pueden inducir a una profunda transformación en las actividades políticas a nivel nacional, regional y mundial en favor de la diversidad cultural, especialmente hacia las culturas menos representadas. La globalización debe permitir expresar con libertad esta diversidad (Tsalidis 2006, 46).

BIBLIOGRAFÍA

- BUMIN, B. (1990), "Isletmelerde Organizasyon Geliştirme ve Çatışmanın Yönetimi", Gazi Üniversitesi Yayıncılık. Ankara
- BINGÖL, D. (1996), "Personel Yönetimi": Beta Yayıncılık. İstanbul
- BARTOL, K. M.& MARTIN, D. C.(1991), "Management": Mc Graw-Hill, New York
- CONDON, J. C., F. Yousef (1975), "An Introduction to Intercultural Communication", Indianápolis
- ERDOGAN, I (1999), "Isletme Yönetiminde Örgütsel Davranış", İstanbul Üniversitesi Isletme Fakültesi Isletme İktisadi Enstitüsü Araştırma ve Yardım Vakfı Yayın No:5, İstanbul.
- HALL, HALL, M.R. (1991),"Understanding Cultural Differences",Intercultural Press, Inc. USA.
- INGLIS David ve HUGHSON, John, (2003) "Confronting Culture: Social Vistas", Polity Press, UK
- KARTARI, A. (2001),"Farklılıklarla Yaşamak: Kültürlerarası İletişim", Ürün Yayıncılık, Ankara.
- PAREKH Bhikhu, (2002). Dilemmas of a Multicultural Theory of Citizenship 16 DEC 2002
- SABUNCUOGLU, Z. ve TÜZ, M. (1998), "Örgütsel Psikoloji". Alfa Yay. Bursa.
- SAMOVAR, A. Larry ve PORTER, E. Richard, (1982) "Approaching Intercultural Communication", Intercultural

Communication: A Reader, Wadsworth Publishing Company,
California USA

SAVILLE ve TROIKE, M. (1982), "The Ethnogphy of Com-munication", Oxford.

THOMAS, W. K. (1990), "Organizational Behaviour and Management. Conflict and Conflict Management", KENT Publishing Company, Boston.

TSALIDIS Filippos (2006), "Uluslararası Arasında Güveni Tesis Etme Aracı Olarak Kültürler Arasında Diyalog", Kültür, Eğitim Ve Sosyal İşler Komisyon Raporu, 8 Haziran Erivan

UNWTO (2015), "Tourism Highlights", 2015 Edition: The World Tourism Organization June 2015

L'influence du tourisme sur la paix et les différences culturelles

Özgür Ergün

Une culture multinationale ne correspond pas uniquement à un respect envers des cultures concrètes, elle correspond aussi aux croyances, aux espoirs et aux valeurs de tous ceux qui appartiennent aux différents groupes qui la composent, où chaque individu a la liberté de choisir son propre style de pensée et de sentiment (Inglis ve Hughson, 2003:5).

Les formes culturelles ne sont pas limitées par la durée de vie de l'être humain. D'où l'importance de faire une classification temporelle. Nous pouvons parler de trois types de culture: post-figurative, la culture apprise par les ancêtres qui arrive en passant de main en main tout au long de l'histoire ; co-figurative, apprise de façon simultanée avec d'autres personnes ; et la pré-figurative, la culture apprise par l'individu lui-même tout au long de sa vie (Sabuncluoglu, Z. et sel, M., 1998: 23-269).

Pour cette étude, la culture se définit comme un système intégré ayant les caractéristiques de certains membres de la communauté comme modèle de comportement. On entend par culture toutes les pensées, les proverbes, les traditions, le langage, la structure financière, tout ce qui est partagé dans un système social en tant qu'attitude et sentiment de groupe. Cette définition comprend donc, une grande quantité d'éléments matériels et spirituels. La culture naturellement comporte un conservatisme et une résistance au changement, menés au moyen de la promotion de la continuité. Mais la culture est aussi étroitement liée à la vie, là où les activités sociales constituent un élément clé du dialogue.

De manière brève, la culture est une forme d'interaction entre les forces sociales opposées. C'est un moyen de com-

munication, ou une prévention de conflits, ou un instrument pour le maintien de la paix. Les personnes qui entrent dans une culture spécifique apprennent à faire tout ce qui appartient à cette culture. Quand la même personne fait partie d'une autre culture, il s'établit une interaction entre sa culture et l'autre, créant des problèmes dus au choc des cultures, qui finissent par se résoudre malgré tout (Condon ve Yousef 1975; Saville et Troike, 1982).

Chaque culture, bien que formée d'autres cultures et de civilisations antérieures, possède la capacité d'interagir avec d'autre cultures ; actuellement quatre-vingt régions de plusieurs zones géographiques du monde sont en guerre pour des raisons de haine, de religion, de rupture nationale, de différences de classe sociale et d'intérêts économiques. Il en résulte une perte de 60 millions de personnes durant ces cinquante dernières années. Il est important de comprendre et d'analyser ce conflit entre toutes les cultures, afin de résoudre ces questions au sein de notre monde contemporain du XXI^e siècle.

En examinant diverses références concernant l'idée qui soutient le thème des conflits, différentes définitions se présentent. Le conflit qui se perçoit dépend des moyens utilisés par les états pour le détecter et des parties impliquées dans le conflit (Bumin, 1990: 23-4). Toute différence sociale possède un point de vue différent fondé sur les capacités, les sentiments, les valeurs, etc. Et cela entraîne de nouveaux conflits entre les parties (Bartol et martin, 1991: 579). C'est de là que nous devons partir pour soulever les problèmes et analyser les dynamiques qui pourront produire des résultats. En fait nous pouvons expliquer «conflit» en tant que désaccord entre les demandeurs, en raison de leurs différences au sujet des perceptions et des attitudes dans les efforts pour partager les ressources limitées entre les deux parties.

«Des tensions surgissent depuis des évènements qui constituent des obstacles pour satisfaire les besoins fonda-

mentaux physiologiques, sociologiques et psychologiques» (Bingöl, 1996: 261).

«Il s'agit d'un processus issu d'une situation dans laquelle quelqu'un se sent entravé ou bloqué par quelqu'un d'autre» (Thomas, 1990: 258).

«C'est une réaction émotionnelle que l'on atteint quand une personne supporte une situation qu'elle ne désire pas et on l'oblige à la mener à terme» (Erdogan, 1999:146)

Ces conflits ont lieu principalement pour deux raisons liées entre elles: «le danger» et «la peur». La peur est une réaction qui se produit en même temps que se perçoit le danger. Le danger peut être réel ou bien une influence dans la perception de la personne. Il présente deux options, lutter ou échapper, puisque la réaction des êtres humains, face à la peur, se présente de deux façons: éliminer le danger ou s'éloigner comme moyen de survie.

La peur est un sentiment qui correspond au moment de la perception du danger, mais il s'accompagne également d'anxiété, et l'anxiété est un sentiment qui correspond au futur. L'anxiété produit une grande peur quand elle rejoint l'incertitude. Toutes les sociétés et les personnes qui les composent cherchent toujours des moyens d'éliminer ces sentiments. Cependant les sociétés qui possèdent ces sentiments-là sont moins convoiteuses et plus tolérantes à la différence. Les sociétés qui possèdent un passé rempli de corruptions, de mémoires de guerre, de crises et de haine, telle que l'europeenne, nous transmettent des réactions davantage sensibles à l'idée de la paix, en montrant une ouverture plus grande à l'unification avec d'autres sociétés moins concentrées sur l'idée de paix. Avec le changement de caractéristiques démographiques mondial, nous voyons clairement que le multiculturel augmente dans les nations plus dévelo-

ppées. À partir de la seconde moitié du XXI^e siècle, les sociétés occidentales plus développées ont eu une migration pour une amélioration des conditions de travail et pour des mouvements politiques. Cette situation a créé le besoin de proposer un dialogue entre les cultures et les sociétés (Parekhh, 2002). Aussi, la crise autour des caricatures du Danemark et de la France, les attaques de plusieurs villes en Europe, la situation actuelle de la Syrie et le radicalisme islamique qui n'arrête pas dans le monde entier, tout cela nous oblige à améliorer les relations internationales et à créer un dialogue d'urgence.

À travers l'Organisation de Tourisme Mondiale (WTO), la quantité de touristes a augmenté 43 millions dans le monde et la quantité totale de touristes a atteint les 1.133 millions en 2014 (UNWTO, 2015, 2), en outre on attend que cette quantité atteigne les 1.8 milliards en 2030 (UNWTO, 2015, 2). La plupart des touristes sont des membres de cultures, d'ethnies et d'idéologies différentes. C'est pourquoi l'anxiété et la peur, comme source de conflits, disparaissent à travers l'image du tourisme en tant qu'agent dialoguant. Cette communication interculturelle et de dialogue direct contribue à éliminer les préjugés et à rompre les limites créées pour des raisons incorrectes. De la même manière, aussi bien les intellectuels et les religieux, que les membres de la société doivent se sentir responsables de la poursuite et de l'application du dialogue (Tsaldidis 2006, 54).

La tolérance est une condition primordiale dans la création d'un dialogue avec une personne d'une autre culture, même si cette culture est très différente à la sienne, mais la tolérance n'est pas suffisante, il faut aussi respecter, parce que le respect porte en lui un point de vue positif au sujet de l'autre personne, qui va au-delà de la tolérance.

Dans un monde qui augmente l'interdépendance dans l'ère de la mondialisation, il est important de ne pas laisser d'espace à la domination d'une culture sur une autre.

L'échange de biens et de services, ainsi que les aspects socioculturels peuvent engager une profonde transformation dans les activités politiques à un niveau national, régional et mondial en faveur de la diversité culturelle, spécialement envers les cultures moins représentées. La mondialisation doit permettre d'exprimer cette diversité en toute liberté (Tsalidis, 2006, 46).

De lo multiconfesional a lo multicultural

Juan Bernardo Pineda

El objetivo fundamental de mi trabajo de investigación consiste en la hipótesis sobre la fusión multiconfesional monoteísta (judaísmo, cristianismo e Islam) y el paganismo greco-romano que se aglutinará en el s.IX dentro del credo religioso de los nusayries¹ -chiíes²-, el cual será exportado a Al Andalus, desarro-

¹ “Los *nusayries* o *alauiés* proceden también de una disidencia del tronco chiíta que tuvo lugar en el siglo IX. Creen en la divinidad de Ali y sus cultos no son muy conocidos. Son numerosos en Siria, y aunque constituyen un grupo reducido, apenas el 12% de la población, se hicieron con el poder en Damasco en 1970. El sunnísmo, ampliamente mayoritario, nunca ha tenido una actitud hostil con respecto al chiísmo. Mientras que el sunnísmo es muy sobrio en sus demostraciones, el chiísmo es apasionado y exuberante. Sin embargo, los chiítas, según convenga, se mostrarán abiertamente o permanecerán cerrados en sí mismos. Por eso, cuando eran perseguidos por la represión sunní, los chiítas adoptaban el *ketmán* o la *taqiya*, es decir, el disimulo religioso. Su fe les permite que, llegado el caso, puede ser su deber ocultar en su entorno social su pertenencia a la fe chiíta.” Santoni, Eric (1990). *El Islam*. Barcelona: Ed. Acento, pág. 74

² “Era previsible que los gobernantes musulmanes de la europa occidental del s.X adoptarían los principios y métodos que habían demostrado ser políticamente efectivos en aquella situación. Al considerar la política norteafricana de “Add al-Rahmān, un hecho fundamental a tener en cuenta es el establecimiento de la dinastía fátimí, primero en 909, en Túnez, y posteriormente, en el 969, en Egipto. Mientras que las anteriores conquistas de los árabes habían construido una victoria de los beréberes nómadas con el apoyo árabe sobre las tribus sedentarias, desde un cierto ángulo esto representaba el triunfo de los beréberes sedentarios sobre los nómadas. Pero este aspecto no agotaba la cuestión. Los éxitos militares y políticos de los fatimíes estaban relacionados con la proclamación de un nuevo sistema de ideas religiosas. Predicadas por un agente entusiasta, estas ideas podían ganar el apoyo activo de muchos hombres simples que eran buenos soldados. Teológicamente, este conjunto de ideas es la forma ismailí del chiísmo. Afirmaba que la comunidad islámica tenía un jefe designado o imán, que era descendiente de Mahoma y que, en su calidad de verdadero imán, tenía inspiración y apoyo divinos. La consecuencia política era el derrocamiento de los gobernadores existentes (puesto que no eran los jefes legítimos de la comunidad de los musulmanes) y su sustitución por una administración autocrática dirigida por el verdadero imán. En el caso particular de los fatimíes, desde el momento que empezaron a gobernar en Qayrawán adoptaron las reivindicaciones de soberanía universal sobre el

llándose en los reinos de Taifas, entroncando así, directamente con nuestra actualidad, sobretodo a raíz de las revueltas entre los rebeldes yihadistas sunnies y los nusayries –chiíes- de Bas-
har Al Assad. Es decir, Occidente experimenta de una manera clara cuan heterogéneo es el Islam, por ello, la tolerancia multiconfesional en la Taifa de Dénia del siglo XI y la creación del estilo arquitectónico mudéjar⁴, se convierten hoy, en reflexiones contemporáneas sobre la posible vehiculización de una fusión multicultural y de respeto mutuo en una sociedad globalizada, ejemplos que veremos más adelante.

Las políticas sociales europeas basadas en lo multicultural, han favorecido la discriminación positiva hacia la comunidad musulmana en Occidente. Sin embargo, la desinformación que Occidente posee sobre los colores del Islam, hace prevalecer una errónea imagen monocroma de este culto religioso, la cual es utilizada en la actualidad por la vertiente musulmana más globalizadora, erigiéndose como estandarte del único y verdadero Islam. De hecho, la controvertida expulsión de los moriscos a través de la conversión al cristianismo de unos, o el destierro de los otros en 1609 llevada a término por el Marqués de Dénia, consistió en una prevención socio-política para conservar una manera tolerante de entender el Islam respecto a las de

mundo islámico con mayor énfasis que todos los que hasta entonces habían proclamado pretensiones similares". Watt, Montgomery (1992). Historia de la España Islámica. Madrid: Ed. Información y revistas, S.A.-Cambio 16, pág. 48

⁴ En suma, en la España medieval coexisten de un lado el arte románico y el arte gótico, lenguajes artísticos de raigambre cristiana europea, y de otro, el arte mudéjar, un sistema artístico alternativo, de tradición andalusí, que pervive bajo dominio político cristiano, en cuya formación y desarrollo juegan un papel decisivo tanto el gusto de los clientes como los maestros de obras moros, y que desde un punto de vista formal ofrece una rica diversidad, integrando además tanto elementos formales de origen andalusí como de origen occidental europeo, sin que el predominio de unos u otros en el arte mudéjar sea relevante y decisivo, ya que lo sustancial es que constituye un sistema artístico completo, capaz de resolver todas las necesidades edilicias, y en el que la decoración sigue siendo, como en el arte islámico, el principio esencial". Borrás Gualis, Gonzalo M. en V.V.A.A (2010).Mudéjar el legado andalusí en la cultura española. Zaragoza: Ed. Universidad de Zaragoza, pág. 263

más confesiones, principalmente debido a una posible invasión del Imperio Otomano, representante abanderado de un Islam monocromo, totalitario y globalizante, que amenazaba el equilibrio multiconfesional con un Islam multicolor afincado desde siglos en el mediterráneo occidental del Imperio Español. De ahí, que en la actualidad, a raíz del conflicto sirio, la población chiita (nusayrie) del centro-sur de Turquía, repite la estrategia defensiva de lo multiconfesional, recurriendo voluntariamente a la conversión al cristianismo en protesta de la dictadura de un Islam monocromático cuyo principal objetivo es erradicar los puentes de tolerancia multiconfesional que el pueblo nusayrie ha establecido desde el s.IX hasta la actualidad entre Oriente y Occidente. Fue en Bruselas, capital de uno de los imperios europeos más fructíferos y florecientes, donde se dió cabida a una pluriconfesionalidad (protestantes, católicos, judíos, musulmanes –sunnis y chiís-) y a la creación del estilo artístico más importante generado en Occidente a partir de presupuestos de fusión artística y cultural: el mudéjar. La experimentación que se llevó a cabo a la hora de resolver posibles conflictos por diferencias religiosas, convirtió a los nusayries (s.IX d. C), como abanderados y estandartes de la tolerancia a través de la fusión religiosa, una nueva filosofía que aglutinaba paganismo greco-romano, judaísmo, cristianismo e Islam. Además, la polivalencia de su credo respecto a las demás religiones monoteístas les permitía poder realizar sus oraciones en sinagogas, iglesias y mezquitas, prescindiendo así, de erigir templos monumentales propios para desarrollar su culto. Será en el trasiego de intercambios producidos dentro del Califato desde Damasco a Al Andalus, donde las dos corrientes del Islam: chiitas (nusayries) y sunnitas habitarían las orillas que delimitan el Mediterráneo. Sin embargo, aunque la reconquista cristiana de España permitió poder establecer alianzas con el resto de reinados europeos, los musulmanes seguían cohabitando bajo el poder del emperador Carlos V, los cuales siendo testigos de las adversidades entre protestantes y católicos, así como de su condición sometida por no pertenecer al credo dominante, se convertirán en los artífices del estilo mudéjar que apuntábamos, el cual fusionará

el arte musulmán, judío y cristiano, como metáfora de la fusión multicultural, acuñada por primera vez por los nusayries desde su filosofía espiritual. Era obvio, que el objetivo consistía en proponer una referencia de origen espiritual que al extraerla a un contexto artístico de utilidad social y tangible por su factura arquitectónica y decorativa, generaría una reflexión sobre la importancia de la tolerancia y la mezcla en un sistema político-social multiconfesional. Por otro lado hay que ser cautelosos a la hora de legitimizar el arte mudéjar dentro de un contexto musulmán generalizado, ya que significaría incentivar discursos globalizadores que ocultan todo aquello que particulariza una cultura y la convierte en genuina. Estas acciones no debemos aplicarlas solamente en aspectos de investigación artística sino también en procesos de recuperación de la memoria histórica, como es el caso de la monarquía musulmana que se estableció en Dénia. Durante el reinado de Mugāhid y su Hijo Ali⁵ en la Taifa de Denia, se desencadenó uno de los acontecimientos

5 “Su figura ha quedado ensombrecida por la de su padre, el gran Mugāhid, conquistador de las Baleares, invasor de Cerdeña y fiero guerrero. El hijo, Ali Ibn Mugāhid, Iqbāl ad-Daw, segundo rey de Dénia en el siglo XI, no tiene en cambio ese sesgo de caudillo legendario. Ese es el motivo de que su historia haya quedado algo oculta, hasta el punto de convertirse en algo así como el rey desconocido de aquella fabulosa Taifa medieval. Y sin embargo, la personalidad de Alí, un hábil diplomático capaz de negociar con las principales potencias del Mediterráneo de su época, ya fueran cristianas o musulmanas, es también arrebatadora. Y eso que nada fue fácil para Alí. Sobre todo al principio de su biografía. En realidad ni siquiera estaba destinado a reinar. Durante la frustrada invasión a Cerdeña emprendida por su progenitor, y que acabó de forma catastrófica, Alí fue tomado como rehén y pasó diez años en manos de Federico II de Alemania. Durante ese tiempo fue bautizado. Mugāhid decidió nombrar como sucesor y primogénito a otro de sus vástagos, Hassan. Tardó además diez años en reunir el dinero suficiente para rescatar a Alí. Pero cuando por fin lo logró y Alí regresó a Dénia, Mugāhid cambió de opinión y lo nombró heredero: fue circuncidado ya muy de adulto, en una operación que por cierto le provocó una grave infección. No acabaron allí los problemas. Ya en el poder, Alí sufrió atentado contra su vida. Los viernes, después de concluir la oración en la mezquita tenía la costumbre de ir a dar un paseo por la playa –imaginemos que a través de la actual calle Loreto– y durante el mismo un sicario a sueldo de Hassan intentó asesinarlo. La Dénia del siglo XI tenía también estas luchas intestinas por el poder. Gisbert, Josep Antoni. “El rey desconocido de Dénia”. La Marina Plaza. Diario de la Marina Alta y Baixa (Dénia) 15 de julio de 2015

mientos más comprometidos en el tejido social de la época. La conciencia político-social y confesional que el estado monárquico musulmán español de Mugāhid y su sucesor tenían respecto a su pueblo (el cual reunía distintas religiones), hizo posible de una manera bien cohesionada una política interior y exterior basada en el respeto multiconfesional de un estado musulmán que se diferenciaba del resto de las Taifas de Al Andalus: primero por su expansión de la tolerancia más allá de su estado, y segundo, al establecer el derecho democrático a la hora de practicar los distintos cultos de las religiones establecidas en su jurisdicción. Prueba de ello, se encuentra en la documentación escrita entre Ali Iqbäl ad-Daw y el obispo de Barcelona respectivamente, donde el primero otorgará plena libertad al representante de la cristiandad para que se convierta en el guía espiritual de los cristianos de la Taifa de Dénia, mientras que el Obispo indicará a sus fieles seguidores añadir en su rezos y oraciones, plegarias a favor de el rey Mugāhid y su hijo Ali Iqbäl ad-Daw.

Como decíamos respecto a la expulsión de los moriscos, recientemente se había efectuado su conmemoración en varias comunidades autónomas del estado español, en las que se han desarrollado un sinfín de actividades al respecto. En el caso de Dénia, se encargó a un escultor local un monumento público que consistía en un sendero de hormigón ocre integrado en la vía pública con multitud de huellas de pisadas que se dirigen al mar, recordando la expulsión solicitada por el Marqués de Dénia a la corona imperial española, a partir del inminente avance otomano (sunnis) hacia costas levantinas. Sin lugar a dudas, dicha petición respondía a la información obtenida sobre los nexos de unión entre piratas berberiscos aliados de los otomanos junto a los moriscos de la comarca de La Marina alicantina. La desinformación sobre nuestro pasado en cuanto a que muchísimos de los moriscos españoles que optaron a la conversión⁶, correspondía a un talante polivalente a nivel confesional

⁶ Recientemente en varias ciudades de Turquía se llevaron a cabo una serie de protestas que correspondían a la imposición de la vertiente musulmana sunni dentro de la planificación docente para musulmanes en las escuelas

para anteponer el amor a la tierra sobre todas las cosas, indicaba una actitud y un posicionamiento radicalmente diferenciado respecto a aquellos que anteponían su creencia musulmana como futuro poder globalizador desde las hordas otomanas, optando por la no conversión, y diciendo si al exilio voluntario, pero a cambio de plazas importante en los territorios de ocupación otomana.

Evidentemente, si hoy en día la tolerancia y el respeto a la diferencia es una recomendación en Europa, como lo fue en su día desde Brabante hasta España, en la actualidad, independientemente de ser co-autor del trágico conflicto sirio, para la política de Bashar Al Assad (nusayrie) es una obligación. Es decir, ningún sirio puede preguntar a otro de qué religión es, si se trata de obtener una información aplicada hacia una selectividad por preservar todo aquello que aleje de la convivencia entre seres humanos de credos distintos, que mezclan y comparten intereses comunes en beneficio de la sociedad, característica que define muy bien Amin Maalouf en su libro *Le dérèglement du monde*:

“O conseguimos una civilización común y universal para que en este siglo cada uno de nosotros podamos identificarnos a través de los mismos valores universales, creyendo en la aventura humana y sus diversidades culturales, o nos ensombreceremos dentro de una barbarie en común.”⁷

públicas turcas. Según Andrés Mourenza (*EL PAÍS*, 14 de febrero de 2015, pág.8): “La protesta tuvo especial seguimiento en las zonas donde predominan los alevíes, un grupo religioso musulmán heterodoxo que supone en torno al 20% de la población de Turquía, tradicionalmente marginado por la mayoría sunni.” Desde otras fuentes, muchos de los alevíes-nusayries turcos involucrados en dicha protesta, anunciaron que si la ley se aplicaba, llevarían a término una conversión masiva al cristianismo.

⁷ Maalouf, Amin (2009). *Le dérèglement du monde*. Paris: Ed. Le livre de poche, p. 32

BIBLIOGRAFÍA

Gisbert, Josep Antoni. "El rey desconocido de Dénia". La Marina Plaza. Diario de la Marina Alta y Baixa (Dénia) 15 de julio de 2015

Maalouf, Amin (2009). *Le dérèglement du monde*. Paris: Ed. Le livre de poche

Santoni, Eric (1990). *El Islam*. Barcelona: Ed. Acento

Watt, Montgomery (1992). *Historia de la España Islámica*. Madrid: Ed. Información y revistas, S.A.-Cambio 16

V.V.A.A (2010). *Mudéjar el legado andalusí en la cultura española*. Zaragoza: Ed. Universidad de Zaragoza

Du multiconfessionnel au multiculturel

Juan Bernardo Pineda

L'objectif fondamental de ce travail de recherche repose sur l'hypothèse de la fusion multiconfessionnelle monothéiste (judaïsme, christianisme et islam) et le paganisme gréco-romain agglutiné au IX siècle au sein de la croyance religieuse des alaouites - chiites-, qui sera exporté au Al Andalus, développé dans les royaumes de taïfas, se rattachant ainsi directement à notre actualité, notamment à la suite des révoltes entre les rebelles jihadistes sunnites et les alaouites¹ –chiites²- de Bahar al Assad. Donc, l'Occident perçoit d'une

*1 «Les alaouites découlent aussi d'une division du tronc chiite qui a eu lieu au IXe siècle. Ils croient à la divinité d'Ali et leurs cultes ne sont pas très connus. Ils sont nombreux en Syrie, et même s'ils constituent un groupe réduit, à peine 12% de la population, ils ont pris le pouvoir à Damas en 1970. Le sunnisme, largement majoritaire, n'a jamais manifesté d'hostilité par rapport au chiisme. Le chiisme est passionné et exubérant tandis que le sunnisme est très sobre (mesuré) dans ses démonstrations. Cependant, les chiites, le cas échéant, se montreront ouvertement ou resteront enfermés sur eux-mêmes. C'est pourquoi, quand ils étaient poursuivis par la répression sunnite, les chiites adoptaient le kitman ou la taqiya, c'est-à-dire la dissimulation religieuse. Leur foi leur permet, éventuellement, le devoir de cacher leur appartenance à la foi chiite dans leur entourage social.» Santoni, eric (1990). *El islam*. Barcelona: Ed. Acento, p. 74.*

2 «Il était prévisible que les dirigeants musulmans de l'Europe occidentale du Xe siècle adopteraient les principes et les méthodes qui s'étaient avérées politiquement effectifs dans cette situation-là. En considérant la politique de l'Afrique du Nord de «Add al-Rahmān, un événement fondamental à prendre en compte c'est l'établissement de la dynastie fatimi, d'abord en 909 à Tunisie, puis, en 969 en Egypte. Alors que les conquêtes précédentes des arabes avaient construit une victoire des berbères nomades, appuyés par les arabes, sur les tribus sédentaires, cela représentait, d'un autre point de vue, le triomphe des berbères sédentaires sur les nomades. Mais cet aspect n'épuise pas le sujet. Les succès militaires et politiques des fatimides étaient liés au développement d'un nouveau système d'idées religieuses. Prônées par un agent enthousiaste, ces idées pouvaient gagner l'appui actif de nombreux hommes simples qui étaient de bons soldats. D'un point de vue théologique, cet ensemble d'idées représente la forme ismaïlienne du chiisme. Elles affirment que la communauté islamique avait un chef

manière claire l'hétérogénéité de l'Islam, et c'est pour cela que la tolérance multiconfessionnelle dans la Taïfa de la ville de Dénia du XIe siècle et la création du style architectonique mudéjar³, deviennent, aujourd'hui, des réflexions contemporaines sur la possibilité de mener une fusion multiculturelle et de respect mutuel dans une société globalisée, dont nous verrons quelques exemple plus tard.

Les politiques sociales européennes fondées sur le multiculturel ont favorisé la discrimination positive envers la communauté musulmane en Occident. Cependant, la désinformation que l'Occident possède au sujet des couleurs de l'Islam fait prévaloir une image erronée monochrome de ce culte religieux, qui est utilisée actuellement par le versant musulman le plus globalisant, se dressant comme étandard de l'Islam unique et authentique. En fait, l'expulsion contestée des morisques, soit à travers leur conversion au christianisme, soit à travers l'exile en 1609, pratiquée par le Marquis

désigné ou imam, descendant de Mahomet, qui en sa qualité de vrai imam, possédait l'inspiration et le soutien divins. La conséquence politique était le renversement des gouverneurs (étant donné qu'ils n'étaient pas les chefs légitimes de la communauté des musulmans) qui étaient alors remplacés par une administration absolue (autocratique) dirigée par l'authentique imam. Dans le cas particulier des fatimides, dès qu'ils commencèrent à gouverner à Kairouan, ils ont adopté les revendications de souveraineté universelle sur le monde islamique plus énergiquement que tous ceux qui, jusqu'alors, avaient proclamé des prétentions analogues.» Watt, Montgomery (1992). Historia de la España islámica. Madrid: Ed. Información y revistas, S.A. Cambio 16, p.48.

³ *En Somme, dans l'Espagne médiévale cohabitent d'un côté l'art roman et l'art gothique, langages artistiques aux racines chrétiennes européennes, et de l'autre l'art mudéjar, système artistique alternatif, de tradition Al-Andalus, qui subsiste sous la domination politique chrétienne, formé, de façon déterminante, grâce à la préférence des clients et grâce aux architectes maures, offrant d'un point de vue formel une riche diversité, qui assimile des éléments originaires d'Al-Andalus et d'origine occidentale, sans aucune supériorité frappante de l'une des origines sur cet art mudéjar. Puisque l'important c'est qu'il constitue un système artistique complet, capable de répondre aux besoins municipaux, où le décoratif reste le principe fondamental, comme dans l'art islamique.” Borras gualis, Gonzalo, M. en V.V.A.A. (2010). Mudéjar el legado andalusí en la cultura española. Zaragoza: Ed. Universidad de Zaragoza, p. 263.*

de Dénia, constitua un prévention sociopolitique pour conserver une manière tolérante de comprendre l'Islam par rapport aux autres confessions, principalement à cause d'une possible invasion de l'Empire Ottoman, considéré le porte-drapeau d'un Islam monochrome, totalitaire et globalisant, qui menaçait l'équilibre multiconfessionnel d'un Islam multicolore construit depuis des siècles dans la Méditerranée occidentale de l'Empire Espagnol. Il en résulte que de nos jours, à la suite du conflit syrien, la population chiite du centre-sud de la Turquie répète la stratégie défensive du multiconfessionnel, en faisant appel volontairement à la conversion au christianisme en signe de protestation contre la dictature d'un Islam monochromatique, dont l'objectif principal est d'éliminer les ponts de tolérance multiconfessionnelle que le peuple alaouite a construits depuis le IX siècle jusqu'à présent, entre l'Orient et l'Occident. C'est Bruxelles, la capital d'un des empires européen les plus fructueux et épanouis, qui s'est ouvert à une pluriconfessionnalité (protestants, catholiques, juifs, musulmans- sunnites et chiites) et à la création un des styles artistiques le plus important crée en Occident à partir des suppositions de fusion artistique et culturelle: le mudéjar. L'expérience menée afin de résoudre les éventuels conflits au sujet des différences religieuses, a fait des alaouites les étendards (porte-drapeaux) de la tolérance à travers la fusion religieuse ; une nouvelle philosophie qui agglutinait paganisme gréco-romain, judaïsme, christianisme et islam. En outre, la polyvalence de leur croyance, par rapport aux autres religions monothéistes, leur permettait de prier dans les synagogues, les églises ou les mosquées, sans avoir besoin de dresser leurs propres temples monumentaux pour développer leur culte. C'est pendant les échanges effectués au sein du Califat depuis Damas jusqu'à Al Andalus, que les deux courants de l'Islam: les chiites (alaouites) et les sunnites habiteront au bord de la Méditerranée. Cependant, même si la reconquête chrétienne de l'Espagne ha permis d'établir des alliances avec

les autres royaumes européens, les musulmans cohabitaient toujours sous le pouvoir de l'empereur Charles V, ainsi étant témoins des adversités entre les protestants et les catholiques, et par leur condition soumise du fait de ne pas appartenir à la croyance dominante, ils sont devenus les artisans du style mudéjar, dont nous avons déjà parlé, qui unira l'art musulman, juif et chrétien, en tant que métaphore de la fusion multiculturelle désignée pour la première fois par les alaouites en partant de leur philosophie spirituelle. Il était évident que l'objectif était de proposer des références d'origine spirituelle qui, en les transposant à un contexte artistique ayant une utilité sociale et réelle, et par son caractère architectonique et décoratif, allait créer (engendrer) une réflexion sur l'importance de la tolérance et le mélange, dans un système politique et social multiconfessionnel. D'autre part, il faut être prudent en ce qui concerne la reconnaissance de l'art mudéjar au sein d'un contexte musulman généralisé, puisque cela risquerait de stimuler des discours globalisants qui masquent tout ce qui particularise une culture et la rend authentique. Nous ne devons pas adresser ces actions uniquement à des aspects de la recherche artistique mais aussi à des processus de récupération de la mémoire historique, à la manière de la monarchie musulmane qui s'est établie à Dénia. Pendant le royaume de Mugähid et de son fils Ali⁴, lors de la Taïfa

⁴ Son nom fut éclipsé par celui de son père, le grand Mugähid, conquérant des Baléares, envahisseur de la Sardaigne et féroce guerrier. Cependant, son fils, Ali Ibn Mugähid, Iqbâl ad-Daw, second roi de Dénia au XIe siècle, ne possède pas le caractère de seigneur de la guerre. C'est la raison pour laquelle son histoire est restée cachée (secrète), au point de devenir une sorte de roi inconnu de cette fabuleuse Taifa médiévale. Et malgré tout, la personnalité d'Ali, habile diplomate capable de négocier avec les principales puissances de la Méditerranée de son époque, chrétiennes ou musulmanes, est aussi captivante. Mais rien n'a été facile pour Ali. Notamment au début de sa biographie. En réalité il n'était même pas destiné à régner. Lors de l'invasion frustrée en Sardaigne lancée par son père, et qui termina de façon catastrophique, Ali fut pris en otage et passa dix ans aux mains de Frédéric II d'Allemagne. Pendant ce temps-là, il fut baptisé. Mugähid décida de désigner comme successeur son ainé, Hassan, et en plus il mit dix ans pour amasser suffisamment d'argent pour libérer Ali. Finalement, Ali

de Dénia, s'est déclenché un évènement des plus engagés dans le tissu social de cette époque. La conscience politique, sociale et confessionnelle que l'état monarchique musulman espagnol de Mugähid et de son successeur avait envers son peuple (qui réunissait plusieurs religions), a rendu possible, d'une manière unifiée et cohérente, une politique intérieure et extérieure appuyée sur le respect multiconfessionnel d'un état musulman qui se distingue des autres Taïfas d'Al Andalus: premièrement par son expansion de la tolérance au-delà de son propre état, et deuxièmement par l'instauration du droit démocratique quand il s'agissait des différents cultes religieux établis dans sa juridiction. Nous pouvons trouver une preuve de cela dans la documentation écrite entre Ali Iqbäl ad-Daw et l'évêque de Barcelone, où le premier accordera entière liberté au représentant de la chrétienté pour qu'il devienne le guide spirituel des chrétiens de la Taïfa de Dénia, alors que l'évêque de Barcelone donne des indications à ses disciples fidèles pour dire des prières et des supplications en faveur du roi Mugähid et de son fils Ali Iqbäl ad-Daw.

Comme nous disions par rapport à l'expulsion des morisques, on a célébré récemment sa commémoration (anniversaire, a eu lieu sa célébration) dans plusieurs communautés autonomes de l'état espagnol, où s'est développée une foule d'activités à ce sujet. Dans le cas de la ville de Dénia, on a commandé à un sculpteur local un monument public qui constituait un sentier ocre en béton intégré dans la voie publique avec une multitude d'empreintes se dirigeant vers la

est revenu à Dénia et Mugähid changea d'avis et le désigna héritier: il fut circoncis, déjà adulte, au moyen d'une opération qui, soit dit en passant, lui causa une grave infection.

Les problèmes ne se sont pas arrêtés là. Une fois au pouvoir, Ali a été victime d'un attentat. Tous les vendredis, après avoir conclu sa prière à la mosquée, il avait l'habitude de se promener sur la plage – imaginons que c'était sur la rue Loreto aujourd'hui- et au cours de cette promenade un tueur à gages a tenté de l'assassiner. Les luttes internes pour le pouvoir existaient aussi à Dénia au XIe siècle. Gisbert, Joseph Antoni. «El rey desconocido de Dénia». La Marina Plaza. Diario de la Marina Alta y Baixa (Dénia) 15 de julio de 2015.

mer, qui rappellent l'expulsion sollicitée par le Marquis de Dénia à la couronne impériale espagnole, à partir de l'avancée immédiate ottomane (sunnite) vers la côte de Valence. Cette comande répond certainement à l'information obtenue au sujet des liens entre les pirates (barbaresques ou berbères) alliés des ottomans et les morisques de la région de La Marine à Alicante. La méconnaissance de notre passé, en ce qui concerne le fait que beaucoup de morisques espagnols qui choisirent la conversion⁵, correspondait à un esprit (une nature) confessionnel polyvalent qui privilégie l'attachement au terroir avant toute autre chose, mais montrait en réalité une attitude et une prise de position absolument différente face à ceux qui priorisaient leur croyance musulmane en tant que futur pouvoir globalisant des hordes (venant des...) ottomanes, choisissant la non conversion et acceptant l'exil volontaire, en échange, cependant, de territoires importants d'occupation ottomane.

Si, de nos jours, la tolérance et le respect à la différence sont manifestement une recommandation en Europe, comme le fut en son temps du Brabant jusqu'à l'Espagne, c'est surtout une obligation, en dehors du fait d'être co-auteur du tragique conflit syrien pour la politique de Bashar Al Assad (alaouite). Par exemple, un syrien ne demande jamais quelle est sa religion à un autre syrien, s'il s'agit d'obtenir une information appliquée à une sélection, dans le but de protéger la cohabitation entre les êtres humains de différentes croyances, qui mélangent et partagent des intérêts communs au profit de la société. Cette caractéristique est bien définie par Amin Ma-

5 Récemment, dans plusieurs villes de la Turquie, ont eu lieu des manifestations qui correspondaient à l'imposition du versant musulman sunnite au sein du programme d'éducation pour les musulmans dans les écoles publiques turques. Selon Andrés Mourenza (EL PAÍS, 14 de febrero de 2015, p.8): «La protestation a été suivie dans les régions où prévalent les alévis, groupe religieux musulman hétérodoxe qui représente environ 20% de la population de la Turquie, traditionnellement marginalisé par la majorité sunnite». Selon d'autres sources, de nombreux alévis alaouites turcs impliqués dans cette protestation ont annoncé que si la loi s'appliquait, ils mèneraient une conversion massive au christianisme.

alouf dans son livre *Le dérèglement du monde*:

“Soit nous saurons batir en ce siècle une civilisation commune à laquelle chacun puisse s’identifier, soudée par les mêmes valeurs universelle, guidée par une foi puissante en l’aventure humaine, et enrichie de toutes nos diversités culturelles; soit nous sombrerons ensemble dans une commune barbarie”.⁶

⁶ Maalouf, Amin (2009). *Le dérèglement du monde*. Paris: Ed. Le livre de poche, p.32